

**Kantenanleimmaschinen
Kantenaanlijmmachines
Edgebanders
plaqueuse de chants
Las encoladoras**



**bis 8 mm
Umleimerstärke!**

AKV 2000 DK

Maschinenbau Hebrock GmbH

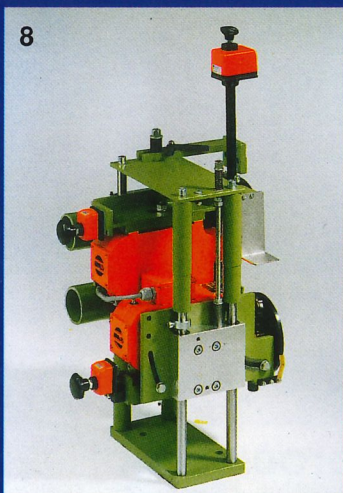
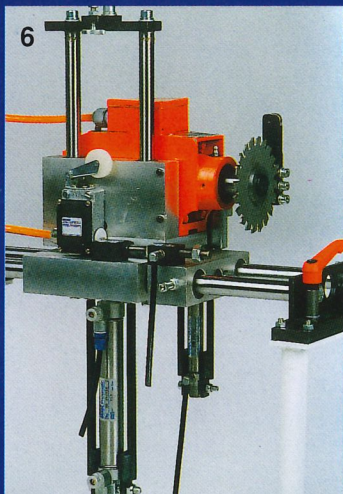
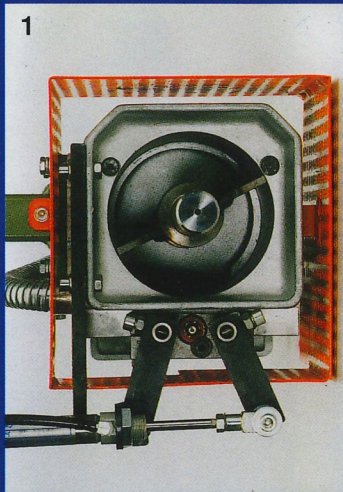
Kantenanleimmaschinen von Maschinenbau Hebrock GmbH setzen neue Maßstäbe! Sie sind unübertroffen in Technik und Qualität.

Kantenaanlijmmachines van Hebrock Duitsland zetten, al meer dan 15 Jaar, nieuwe Normen. Deze zijn onovertroffen in Techniek en Kwaliteit. Niemand zou met minder tevreden moeten zijn.

Hebrock Edgebanders set the standard in technique and quality.

Les plaqueuses de chants de Maschinenbau Hebrock GmbH sont incomperables en technique et qualité.

Las encoladoras de cantos de Maschinenbau Hebrock GmbH han establecido nuevas cotas Resultan insuperables an su técnica y calidad.



1. **Schnellheizklebebehälter:** Aufheizzeit ca. 4 Min. Automatischer Start der Auftragwalze und Öffnen der Dosierung. Schmelzbehälterwand wird durch Rührstab gereinigt.
2. **Auflagenteller** für starke Umleimer auf Wunsch mit Streifenmagazin*.
3. **Beheiztes Einlauflineal*.**
4. **Rollenkappung:** pneumatisch bis 3mm Kantendicke.
5. **Kontrollampe** für Werkstückabstand.
6. **Hochfrequenz-Kappsäge** (300Hz) bis 5mm Kantendicke.
7. **Haubverriegelung:** öffnet erst nach Stillstand der Kappsäge.
8. **Hochfrequenz-Bündigfräse** (300Hz): auf Wunsch* ausgestattet mit kombiniertem Wendeplattenfräser für radius-, gerade- und fasefräsen.
9. **Platzreserve** für z.B. zweite Frässtation*
10. **Ausleger,** abklapp- und zur Vorderseite ausziehbar.
11. **Fahrwerk.**
12. **Absaugstutzen** Ø 120 mm

Digitalanzeige für schnelle Aggregatverstellung.

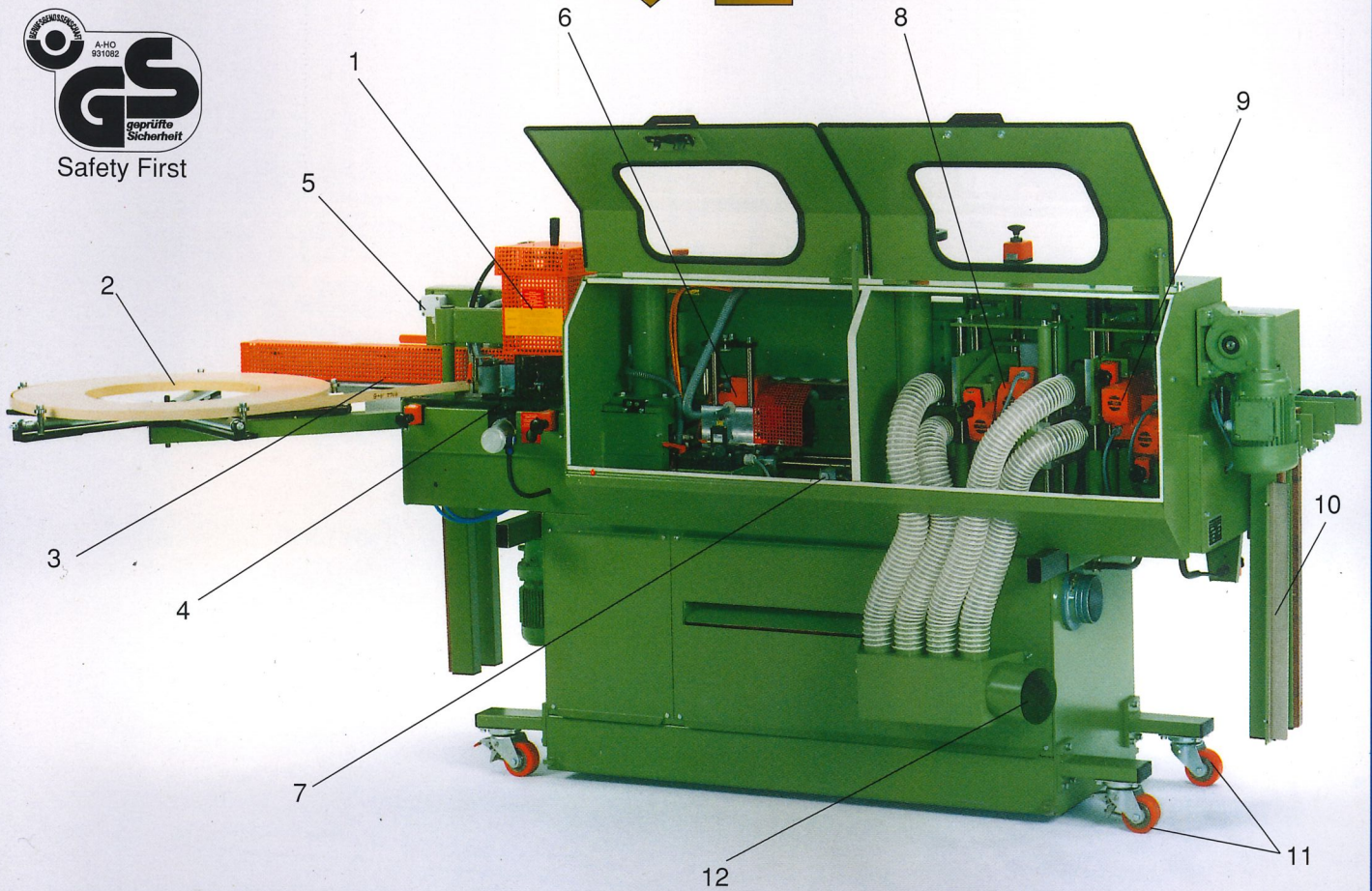
*Auf Wunsch = Mehrpreis.



1. **Snelle Smeltlijmbak:** opwarmtijd ca. 4 Min. Automatische start bij 170°C van de lijmpbrengwals en openen van doseerklappen. Reinigen van lijmbakwand met draaibare wandschraper.
2. **Rollenhouder** geschikt voor dikke kanten. Ook met strokenmagazijn*.
3. **Verwarmde invoerlineaal*.**
4. **Afkapping van de Kantenrol:** pneumatisch tot 3mm Kantendikte.
5. **Kontrolelamp** voor werkstuk afstand.
6. **Kapzaag hoogfrequent** (300Hz) geschikt tot 5mm Kantendikte.
7. **Veiligheidsslot** op kapzaag-deur, opent zich na stilstand van de kapzaag.
8. **Kantenfreess hoogfrequent** (300Hz): Voorzien van freeskop met 4 HM keermessen 12 x 12 mm.
9. **Een vrije plaats** voor bijv. 2e HF-freesstation*. Voor radius frezen.
10. **Zijtafels,** afklapbaar en aan voorzijde uittrekbaar.
11. **Wielen.**
12. **Spaanafzuiging aansluiting** Ø 120 mm

Digitaal-Wissel-Systeem (DWS) voor seconden snelle omstelling.

*Naar wens = Meerprijs



1. **Quick-melt glue pot:** preheating time appr. 4 min. Automatic start of glue application roller and opening of dosage system. Glue pot wall is cleaned by stirrer.
2. **Optional tape table** for thick edgebanding with strip magazine*.
3. **Heated infeed fence*.**
4. **Rough end trim:** pneumatic up to 3 mm.
5. **Control lamp** for work piece distance.
6. **HF end trim saw** (300Hz) up to 5mm edgebandig.
7. **Hood locking:** opening only after standstill of the end trim saw.
8. **HF top/bottom trimming station.**
9. **Space for extra station eg.:** second top/bottom trimming station*.
10. **Panel support fence:** unfoldable and extendable.
11. **Undercarriage.**
12. **Suction socket** Ø 120 mm

Digital indication for accurate adjustment.

*At request = price increase

1. **Bac à colle thermofusible:** Temps de préchauffage environ 4 mn. Démarrage automatique du rouleau d'application de colle et d'ouverture du système de dosage. Les parois du bac à colle sont nettoyées par un brasseur.
2. **Plateau pour les chants épais** sur demande avec magasin pour les chants en bandes*.
3. **Règle de guidage d'entrée, chauffée*.**
4. **Coupe de longueur:** pneumatique, jusqu'à 3 mm d'épais.
5. **Témoin lumineux** pour l'espacement des pièces à travailler.
6. **Scie d'affleurage** de longueur à haute fréquence (300Hz.) pour une épaisseur jusqu'à 5 mm.
7. **Blocage du capot:** Peut être ouvert seulement après arrêt de la scie d'affleurage de longueur.
8. **Fraises d'affleurage** à haute fréquence (300Hz). Sur demande* avec plaquettes réversibles pour les affleurages arrondis droits ou avec chanfrein.
9. **Réserve de place:** pour une seconde station d'affleurage*.
10. **Support des pièces,** extensible et escamotable sur le devant.
11. **Dispositif mobile.**
12. **Cape d'aspiration** Ø 120 mm dia.

Indication digitale pour le réglage rapide des divers stations.

*Sur demande = supplément de prix.

1. **Depósito de cola de calentamiento rápido:** Tiempo de calentamiento apr. 4 min.. Arranque automático del rodillo aplicador y apertura de la dosificación. La pared del depósito de fusión se limpia por medio de varilla agitadora.
2. **Plato de apoyo para tira** encolada fuerte, si se desea con cargador de tiras*.
3. **Regleta de entrada calentada*.**
4. **Cortado de rollos:** neumáticamente hasta grueso de cantos de 3 mm.
5. **Lámpara de control** para separación de piezas.
6. **Sierra de vaivén** de alta frecuencia (300Hz) hasta espesor de cantos de 5 mm.
7. **Enclavamiento de cubierta o capota:** solamente abre si se encuentra parada la sierra.
8. **Fresa de corte** al ras de alta frecuencia (300Hz.) opcional*, equipada con fresa de plaquetas intercambiables giratorias para fresado radial, recto y biselado.
9. **Espacio reservado** para, p. ej. segunda estación fresadora*.
10. **Brazo de salida,** abatible y extraíble hacia adelante.
11. **Mecanismo de traslación.**
12. **Tubuladura** de aspiración Ø 120 mm.

Indicador digital para regulación rápida del equipo

*Opcional = Suplemento



Technische Daten:

Maße:	L x B x H 2,30 x 0,90 x 1,30 m ca. 670 kg
Gewicht:	ca. 5 Minuten
Betriebsbereit:	220/380 Volt 50 Hz
Spannung:	o. Sonderspannung
Gesamtanschluß:	11,5 kW
Fräsmotore:	je 0,33 kW 18000/min.
Vorschub- geschwindigkeit:	ca. 12 m/min.

Technische Änderungen vorbehalten.



Technische gegevens:

Afmetingen:	L x B x H 2,30 x 0,90 x 1,30 m ca. 670 kg
Gewicht:	ca. 5 Minuten,
Opwarmtijd:	elektronisch geregeld, digitaal aangegeven
Spanning:	220/380 Volt 50 Hz (5polige stekker CEE 16A)
Vermogen:	11,5 kW
Frees:	18.000 toeren/min., elke
Aggregaat:	frees is voorzien van 4 widia omkeermessen
Doorvoer snelheid:	12 m/min.

Technische wijzigingen voorbehouden.



Technical dates:

Dimensions:	L x B x H 2,30 x 0,90 x 1,30 m approx. 670 kgs
Weight:	approx. 5 min.,
Preheatingtime:	electronical regulation with digital meter.
Electricconnection:	220/380 V 50 Hz (5 pol pvlg CEE 16A)
Power:	11,5 kW
Trimstation:	18000/min., each frais is equipped with 4 tung- ston reversible knives.
Feed Speed:	12 m/min.

Technical modifications reserved.



Fiche technique:

Dimensions:	L x B x H 2,30 x 0,90 x 1,30 m env. 670 kg
Poids:	env. 5 min., réglable
Temps préchauffage:	électroniquement, avec un compteur digitalin.
Tension:	220/380 V 50 Hz (prise à 5 pôles CEE 16A)
Puissance:	11,5 kW
Groupes de fraisage:	env. 18.000/min., avec plaquettes carbure réversibles 4 dents.
Vitesse:	12 m/min.

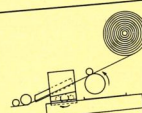
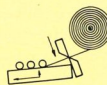
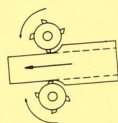
Nous réservons des modifications techniques.



Técnicas:

Peso:	L x A x A 2,30 x 0,90 x 1,30 m
Pre calentamiento:	aprx. 670 kg
Tensión:	aprx. 5 minutos
Potencia total:	220/380 V 50 Hz.
Motores de fressado:	11,5 kW
Velocidad de avance:	cada uno 0,33 kW 18.000/min.

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas



Maschinenbau Hebrock GmbH

Neustadt 33- 35 32257 Bünde

Tel.: (0 52 23) 4 15 99

Fax: (052 23) 46 27